بلاڤۆکی "***پێشکەشکردنی زانیاریی بۆ خێزانەکان***" وەرگێردراوەتەوە سەر زمانەکانی لەهێستانی، فارسی، کوردی، ئۆردو، فەڕانسە و تیگرینیا. ئەگەر پێویستتان بە وێنەی وەرگێردراوەی ئەم بلاڤۆکە هەیە، تکایە فورمی خوارەوە پڕ بکەنەوە و بینێرنەوە بۆ ئێمە. ***چوارگۆشی پێوەندیدار بە زمانێ کە دەتانەوێت دیاری بکەن.***

☐ **Polish**

Jeśli potrzebujesz polskiego tłumaczenia tej broszury, wypełnij i odeślij poniższy formularz.

☐ **Farsi**

اگر این اطلاعات را به زبانی دیگر و یا در فرمتی دیگر میخواهید لطفا از ما درخواست کنید

☐ **Kurdish**

ئەگەر دەتەویت ئەم ناميلكيە بۆ كوردی تەرجومەبكريت، ئەوا تكايە ئەم فۆرمەی خوارەوە پربكەرەوە و بينيرەوە.

☐ **French**

S'il faut vous traduire ce livret en français, veuillez remplir le formulaire cidessous et nous le renvoyer.

☐ **Urdu**

اگر آپ کو اس کتابچے کا ترجمہ اُردو زبان میں چاہئے تو مہربانی کرکے نیچے دیے گئے فارم کو پُر کرکے بھیج دیں

☐ **Tigrinya**

እዛ መጽሓፍ ብትግርኛ ክትትርጎመልኩም እንተደሊኹም፣ ነዛ ኣብ ታሕቲ ዘላ ፎርም መሊእኹም ምለሱዋ።

ئەگەر دەتانەوێت وێنەیەک لەم بلاڤۆکە بە زمانەکانی تر (جگە لەو زمانانەی سەرەوە) یان ئەوەتان بە یەکێک لەو فۆرماتانەی خوارەوە هەبێت، بەشی خوارەوە پڕ بکەنەوە و بەخۆڕایی بۆ ئەو ناونیشانە پۆستییەی خوارەوە بینێرن یان بە ژمارەی 01924 306225 پەیوەندی بکەن.

چاپی گەورە☐ شریتی دەنگدار☐ برەیل☐

☐ دیکەی زمانەکان، تکایە ئاماژەیان پێ بکەن:...

ناو...

ناونیشان..

تکایە ئەم فۆرمە بۆ ئەم ناونیشانە بنێرن: پۆستی بەخۆڕایی WF458، خزمەتگوزاریی زانیاریی خێزان، ژووری 201 ، County Hall، Wakefield WF1 2QL.

WAK36728 ئامادەکراوەی: تهیه شده توسط طراحی و چاپ شورای ویکفیلد **02/10**

recycle

چۆن پەیوەندیمان پێوە بکەن

پەیوەندی بکەن
تەلەفۆنی بەخۆڕایی 0800 587 8042
لە پەیوەندیە دەنگدارەکان پێشوازی دەکەین

ئیمەیل بنێرن
fis@wakefield.gov.uk

کورتە پەیام بنێرن
07624 809247

سەردانی ماڵپەڕەکەمان بکەن
www.wakefieldfis.org.uk

بە شێوەی سەرهێڵ لە خزمەتگوزاریی بگەڕێن
www.wakefieldfsd.org.uk

نامە بنووسن یان پەیوەندی بکەن بە ناونیشانی
کەرتی Wakefield
خزمەتگوزاریی زانیاریی خێزان
County Hall, Bond Street
Wakefield WF1 2QW

کاتژمێرەکانی کارکردن
دووشەممە تا پێنجشەممە
8.30 بەیانی - 5.00 ئێوارە
هەینی
8.30 صبح - 4.30 ئێوارە

پاش کاتژمێرەکانی کارکردن پۆستی دەنگدار ئامادەیە

پەیوەندی کردن لە دەرەوەی نووسینگە
هەروەها ئێمە لە دەرەوەی نووسینگە و لە ئاستی کەرت لە ناوەندەکانی منداڵان و دیکەی شەقامەکاندا هەین. ئەگەر دەتانەوێت بزانن کە چ کاتێ لە نزیک ناوچەی ئێوەین یان ئەگەر دەتانەوێت چاوپێکەوتنی رووبەڕووتان هەبێت، پەیوەندیمان پێوە بکەن.

سوپاس و سکاڵا
ئێمە بەڵێندارین بۆ بەردەوام چاکتر بوون و لە دەنگدانەوەی (فیدبەکی) هەموو بەکارهێنەرانی خزمەتگوزاریەکان پێشوازی دەکەین. لە هەموو بیروڕاکان، سوپاس و پێزانینەکان و سکاڵاکان بۆ هەڵسەنگاندن و چاکتربوونی خزمەتگوزاریەکان کەڵک وەردەگیردرێت و لە گەڵاڵەکردنەکانی داهاتوودا، لەبەرچاو دەگیردرێن.

رازداری
ئەو پشتگیریەی کە ئێمە پێشکەشی دەکەین، نهێنییە و زانیاریەکان بەتەنیا کاتێ دایکوباوک یان چاودێرەکان رێگە بدەن، دەنرێنە هاوبەشی.
ئێمە شێوازنامەی رازداریمان هەیە کە واتاکەی پاراستنی هەرێمی تاکەکەسی ئێوەیە. ئەگەر حەزتان لە دارابوونی وێنەیەک لەوەیە، تکایە پەیوەندیمان پێوە بکەن.

خزمەتگوزاریی زانیاریی خێزان
کەرتی Wakefield

زانیاریی بەخشین بە خێزانەکان

بۆ زانیاریی زیاتر پەیوەندیمان پێوە بکەن

تەلەفۆنی بەخۆڕاییی: 0800 587 8042

ببینن : www.wakefieldfis.org.uk

wakefieldcouncil working for you

www.wakefield.gov.uk

خزمەتگوزاریی زانیاریی خێزان کەرتی Wakefield

ئێمە لە بواری چاودێریی لە منداڵان و دیکەی خزمەتگوزاریەکانی پشتگیریی بۆ فێرکردنی دایکوباوک، دایکان، باوکان و دیکەی چاوەدێرانی منداڵان و کەسانی لاو تا تەمەنی 20 ساڵانی، زانیاریی، راوێژکاریی و یارمەتی بەخۆڕایی پێشکەش دەکەین.
هەروەها لەگەڵ دامەزراوە هاوشێوەکان و کەسانی شارەزا کە لە خێزانەکان پشتگیریی دەکەن، هاوکاری دەکەین.

ئێمە لەو بوارانەی خوارەوەدا زانیاریی پێشکەش دەکەین

چاودێریی لە منداڵان بریتی لە :

- چاودێریی ناونووسی کراوی منداڵان لە کەرتی Wakefieldوەک کلوبەکانی بەیانیانە، سستەرەکانی منداڵان، باخچەی ساوایان، کلوبەکانی پشوودان، گروپەکانی یاری کردنی پێش خوێندنگە و چاودێریی دەوروبەرانە.
- وردەکاریەکانی کاتژمێرەکانی کارکردن، تێچوونەکان، سێرڤیسی خوێندنگە، زانیاریی پەیوەندی کردنی تەواو لەگەڵ پشتیوانی بۆ چۆن هەڵبژاردنی چاودێریی منداڵان بە چۆنایەتی چاکەوە.
- زانیاریی لەسەر چۆنیەتی پارەدانی تێچوونەکانی چاودێریی منداڵان بریتی لە باخچەی ساوایانی نیوەکاتی
- چاودێریەکانی منداڵان شیاو بۆ منداڵانی کەمئەندام یان موحتاجی چاودێریی زۆرتر
- پشتگیریی زیاتر لە رێگای راوێژکاریی خزمەتگوزاریی چاودێریی لە منداڵان بۆ ئەو خێزانانەی کە لەبەردەستدابوونی چاودێریەکانی منداڵان بۆیان هەستەمە.

خزمەتگوزاریی و پشتگیریی لە خێزانەکان بریتی لە:

- گروپەکانی چالاکی و گروپەکانی منداڵانێ کە تازە پێیان گرتووە
- دڵنیایی منداڵان
- خزمەتگوزاریی و پشتگیریەکانی ناوەندی منداڵان
- فێرکردنی خێزان
- پشتگیریی ماڵی لە خێزانەکان بریتی لە بروادارییەکانی باجی ئەوانەی پێشەیان هەیە
- تەندروستی، خواردەمەنی و بژاردەکانی سەلامەتی
- دەرفەتەکانی تایبەت بە چاودێریی منداڵان
- خولەکانی منداڵداری و گروپەکانی پشتگیریی
- تەندروستی جەستەیی و دەروونی
- خوێندنگە و خزمەتگوزاریەکانی تری فێرکردن
- خزمەتگوزاریی و پشتگیریی لە منداڵانی کەمئەندام و لاوان و خێزانەکانیان
- تەندروستی سێکسی و پێوەندیە سێکسیەکان
- پێشکەشکردنی ئیمکاناتی وەرزشی، یاری کردن و چالاکیەکانی کاتی پشوودان
- پێشکەشکردنی ئیمکانات بۆ لاوەکان

جگە لە دۆزینەوەی ئیمکاناتی خۆجێیی، ئێمە ناتوانین خزمەتگوزاریی و ئیمکاناتی نیشتمانی لە تابلۆی راگەیاندن و بڵاڤۆکە پێوەندیدارەکاندا رابگەیەنین.

خزمەتگوزاریەکانی تر کە پێشکەشیان دەکەین

وەکو خزمەتی یەکپارچە، ئێمە هەروەها راوێژکاریی و پشتگیریی بەخۆڕایی و بێ لایەنانە پێشکەشی ئەو دایکوباوک و چاودێرانەی دەکەین کە:

- لە رێگای خزمەتگوزاریی راوێژکاریی هەڵبژاردنەوە داوای شوێنێکیان کردووە بۆ خوێندنگەی منداڵی خۆیان؛
- منداڵێکیان هەیە کە لە رێگای خزمەتگوزاریی بەشداریکردنی دایکوباوکەوە حەتمەن یان بە ئەگەرەوە پێویستی بە خزمەتگوزاریی فێرکردنی تایبەت هەیە.

بۆ وردەکاریی زۆرتر لەسەر ئەم خزمەتگوزاریانە، تکایە پەڕەی وەڵامی پاشکۆکراو پڕ بکەنەوە و بۆ ناونیشانی پۆستی بەخۆڕایی پێشکەشکراو، بینێرنەوە.

کەواتە ئەگەر دەتانەوێت سەبارەت بە یەکێک لە خزمەتگوزاریە پێشکەشکراوەکان لەلایەن ئێمەوە زۆرتر بزانن یان ئیمکاناتی ناوچەی خۆتان بدۆزنەوە، پەیوەندی بکەن بە خزمەتگوزاریی خێزانی کەرتی Wakefield. زانیاریەکانی پەیوەندیکردنی ئێمە لە پشتەوەی پەڕەکەیە یان دەتوانن سەردانی ماڵپەڕەکەمان بکەن :

www.wakefieldfis.org.uk

یان بگەڕێن بۆ خزمەتگوزاریی سەرهێڵ (ئانلاین):

www.wakefieldfsd.org.uk

زانیاریی زۆرترتان پێویسته؟

ئەگەر سەبارەت بە هەرکام لە بابەتەکانی ئەم نامیلکەیە، زانیاریی زۆرترتان دەوێت، ئەوەندە بەسە کە، چوارگۆشەی پەنای دیاری بکەن و بلاڤۆکەکە بە شێوەی بەخۆڕایی بۆ ئەو ناونیشانەی خوارەوە بۆ FIS بنێرنەوە:
پۆستی بەخۆڕایی WF458، خزمەتگوزاریی زانیاریی خێزان، Room 201، County Hall، Wakefield WF1 2QL.

دەتانەوێت چ زانیاریگەلێک وەرگرن؟

☐ چاودێریی لە منداڵان
☐ ناوەندەکانی منداڵان
☐ خزمەتگوزاریی ڕاوێژکاریی هەڵبژاردن
☐ فێرکردنی خێزان
☐ پشتگیریی ماڵیی (ئابووریی) لە خێزانەکان
☐ پشتگیریی لە دایکوباوک
☐ خزمەتگوزاریی بەشداریکردنی دایکوباوک
☐ پێشکەشکردنی ئیمکاناتی وەرزش، یاری کردن و چالاکیەکانی کاتی پشوودان
☐ شتی تر ....

تکایە پێمان بڵێن:

تەمەنی منداڵ(ەکان) ....

ناوتان ....

ناونیشانتان ....

....

کۆدی پۆستەتان ....

ژمارەی تەلەفۆنتان ....

و لە کۆتاییدا، پێمان بڵێن کە ئەو بلاڤۆکەی ئێمەتان لە کوێ وەرگرتووە: ....

....